

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Στο σχέδιο νόμου «Κύρωση της Συμφωνίας Συνεργασίας (Memorandum of Understanding) μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας για την Συνεργασία της Ελληνικής Υδρογραφικής Υπηρεσίας και της Υδρογραφικής Υπηρεσίας της Βουλγαρίας»

ΠΡΟΣ

ΤΗ ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Α.ΕΙΣΑΓΩΓΗ.

Στα πλαίσια του Προγράμματος Στρατιωτικής Συνεργασίας επιπέδου ΓΕΕΘΑ έτους 2002 προεβλέπετο, μεταξύ των άλλων, και σύναψη διμερούς συμφωνίας μεταξύ Υδρογραφικών Υπηρεσιών Ελλάδας και Βουλγαρίας επί θεμάτων Υδρογραφίας, Ναυτικής Χαρτογραφίας και Ωκεανογραφίας.

Το τελικό κείμενο της Συμφωνίας Συνεργασίας (MOU), μεταξύ του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελλάδας και του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Βουλγαρίας για συνεργασία μεταξύ της Ελληνικής Υδρογραφικής Υπηρεσίας του Πολεμικού Ναυτικού και της Υδρογραφικής Υπηρεσίας της Βουλγαρίας, υπεγράφη από τους Διοικητές των Υδρογραφικών Υπηρεσιών Ελλάδας (κατόπιν εξουσιοδότησεως) και Βουλγαρίας στις 18 Φεβρουαρίου 2008 στην Αθήνα, στην αγγλική, ελληνική και βουλγαρική γλώσσα, κειμένων ισοδυνάμων μεταξύ των

Η προς νομοθετική κύρωση συμφωνία περιλαμβάνει επτά (7) άρθρα και τρία (3) ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ, εκ των οποίων το Παράρτημα Α αναφέρεται σε αριθμημένους Καταλόγους Βουλγαρικών Αδιαβάθμητων Χαρτών, το Παράρτημα Β σε αριθμημένους Καταλόγους Ελληνικών Αδιαβάθμητων Χαρτών και το Παράρτημα Γ σε ανάλυση όρων, που αφορούν στο περιεχόμενο της Συμφωνίας Συνεργασίας MOU.

Β.ΣΚΟΠΟΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΥ

Σκοπός του Μνημονίου Συνεργασίας (MOU), όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 αυτού, είναι να καθορίσει τις αρχές για τη συνεργασία μεταξύ των δύο υπηρεσιών, σε θέματα κοινού ενδιαφέροντος για την ενίσχυση της διεθνούς ασφάλειας της ναυσιπλοΐας και της προστασίας του περιβάλλοντος, αποφυγή επανάληψης των ιδίων ενεργειών και διευκόλυνση ανταλλαγής πληροφοριών και προϊόντων, η οποία εκτιμήθηκε ως λίαν εποικοδομητική για το Ελληνικό Πολεμικό Ναυτικό.

Γ.ΑΡΧΕΣ ΠΟΥ ΔΙΕΠΟΥΝ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ

Με την υπογραφή της Συμφωνίας Συνεργασίας (MOU) μεταξύ των Υδρογραφικών Υπηρεσιών των δύο χωρών, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 αυτής, καθορίζονται οι αρχές για συνεργασία μεταξύ των δύο Υπηρεσιών σε

θέματα κοινού ενδιαφέροντος για την ενίσχυση της διεθνούς ασφάλειας της ναυσιπλοΐας, της προστασίας του περιβάλλοντος, της ανταλλαγής ναυτιλιακών πληροφοριών, την συνεργασία για αμοιβαίο όφελος, την πληροφόρηση σε εξελίξεις κοινού ενδιαφέροντος και των συναφών με αυτά θεμάτων.

Α.ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ

Σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 4 της Συμφωνίας Συνεργασίας (ΜΟΥ), οι δύο Υπηρεσίες συμφωνούν :

α. Να ανταλλάσσουν για εσωτερική χρήση μόνο:

1. Έντυπους ναυτικούς χάρτες και άλλες ναυτιλιακές εκδόσεις συμπεριλαμβανομένου του έντυπου υλικού ενημέρωσης ή αναθεώρησης.

2. Υλικό αναπαραγωγής.

3. Πληροφορίες επί σχεδίων παραγωγής, τεχνολογικών εξελίξεων κλπ.

4. Επιπλέον πληροφορίες και υλικό μετά από αμοιβαία, κατά περίπτωση, συμφωνία.

β. Οι ανταλλαγές αυτές θα σχετίζονται με διάφορους τρόπους συνεργασίας όπως:

1. Χρήση των ανταλλαγέντων προϊόντων και δεδομένων για την παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών από τη λαμβάνουσα Υδρογραφική Υπηρεσία.

2. Πανομοιότυπη αναπαραγωγή ναυτικών χαρτών και εκδόσεων.

3. Συμπαραγωγή ναυτικών χαρτών και εκδόσεων.

4. Ανταλλαγή εμπειριών και εκπαίδευση προσωπικού στο πεδίο εργασίας.

Σύμφωνα με το άρθρο 3 οι συνεργαζόμενες Υπηρεσίες συμφωνούν ότι για τα ανταλλασσόμενα υλικά και πληροφορίες (χρήση, μετάδοση, αποθήκευση, διακίνηση) θα λαμβάνονται υπόψη μέτρα ασφαλείας, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία των Συμβαλλομένων Μερών και τις διεθνείς συμφωνίες για την προστασία τέτοιων πληροφοριών που ισχύουν μεταξύ των Κρατών τους.

Οι Υδρογραφικές Υπηρεσίες των δύο χωρών αποτελούν τις εν δυνάμει πηγές και αποδέκτες των ανταλλασσόμενων πληροφοριών και προϊόντων. Τα σημεία επαφής των υπηρεσιών, που θα είναι ο Διοικητής της Ελληνικής ΥΥ και ο Διοικητής της Βουλγαρικής ΥΥ, είναι υπεύθυνα για οποιοδήποτε θέμα αφορά τις διαδικασίες εφαρμογής αυτού του Μνημόνιο, όπως καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του Μνημονίου.

Οι οικονομικές υποχρεώσεις των Συμβαλλόμενων Μερών, αφορούν στα έξοδα μετακίνησης προσωπικού στα πλαίσια των απ' ευθείας επαφών (άρθρο 3 παράγραφος 3).

Η ανταλλαγή των χωρίς χρέωση αντικειμένων θα εξετάζεται περιοδικά προκειμένου να διασφαλίζεται η ισοτιμία. Ουδεμία χρέωση θα υπάρξει για πνευματικά δικαιώματα (άρθρο 4.β 1 & 4.4 αντίστοιχα).

Σύμφωνα με το άρθρο 5 οποιαδήποτε αμφισβήτηση σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή αυτό του Μνημονίου θα ρυθμίζεται κατόπιν διαβουλεύσεων μεταξύ των δύο Υπηρεσιών και χωρίς προσφυγή σε άλλη δικαιοδοσία, όπως καθορίζεται στο άρθρο 5 του Μνημονίου.

Μνημόνιο αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 6 αυτού, θα τεθεί σε ισχύ από την ημερομηνία της τελευταίας υπογραφής , θα παραμείνει ενεργό έως ότου τερματισθεί κατόπιν αιτήσεως, οποιουδήποτε Συμβαλλομένου με την διαδικασία του άρθρου 6 παράγραφος 2 αυτού.

Δ. ΕΠΙΛΟΓΟΣ

Για τους παράνω λόγους υποβάλλουμε το παρόν σχέδιο νόμου και προτείνουμε την ψήφισή του από την Βουλή των Ελλήνων.

Αθήνα, 7-5- 2009

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣΕΥΑΓΓΕΛΟΣ-ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ
ΜΕΙΜΑΡΑΚΗΣΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΘΕΟΔΩΡΑ ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Ι. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Ν. Γ. ΔΕΝΔΙΑΣ